

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

ABB Switzerland Ltd
Low Voltage Products
Fulachstrasse 150
8201 SCHAFFHAUSEN
SCHWEIZ

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Leistungsschalter
Circuit breaker
S80.PV-S...

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60947-1 (VDE 0660 Teil 100):2011-10; EN 60947-1:2007/A1:2011
DIN EN 60947-2 (VDE 0660 Teil 101):2010-04; EN 60947-2:2006 + A1:2009

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 423200-4402-0004 / 182698

File ref.:

Ausweis-Nr. 40024949

Certificate No.

Blatt 1

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2008-07-30

(letzte Änderung/updated 2013-04-22)

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

ABB Switzerland Ltd Low Voltage Products, Fulachstrasse 150, 8201 SCHAFFHAUSEN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / File ref.

423200-4402-0004 / 182698 / CC2 / KOH

letzte Änderung / updated

2013-04-22

Datum / Date

2008-07-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024949

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024949.

Leistungsschalter
Circuit breaker
S80.PV-S...

Typ(en) / Type(s):

S802PV-S...; S803PV-S...; S804PV-S...

Bemessungsspannung **800 V d.c.; 1200 V d.c.**
Rated voltage

Bemessungsstrom 10 A; 13 A; 16 A; 20 A; 25 A; 32 A; 40 A; 50 A;
Rated current 63 A; 80 A

Stromart d.c.
Kind of current

Gebrauchskategorie A
Utilization category

Polzahl 2-polig in Serie / 2-pole in series (800 V d.c.)
Number of poles 3-polig in Serie / 3-pole in series (1200 V d.c.)
4-polig in Serie / 4-pole in series (1200 V d.c.)

Bemessungsspannung **600 V d.c.; 1000 V d.c. 1200 V d.c.**
Rated voltage

Bemessungsstrom 100 A; 125 A
Rated current

Stromart d.c.
Kind of current

Gebrauchskategorie A
Utilization category

Polzahl 2-polig in Serie / 2-pole in series (600 V d.c.)
Number of poles 3-polig in Serie / 3-pole in series (1000 V d.c.)
4-polig in Serie / 4-pole in series (1200 V d.c.)

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

ABB Switzerland Ltd Low Voltage Products, Fulachstrasse 150, 8201 SCHAFFHAUSEN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*

423200-4402-0004 / 182698 / CC2 / KOH

letzte Änderung / *updated*

2013-04-22

Datum / *Date*

2008-07-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024949

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024949.

Grenzkurzschluss- Ausschaltvermögen <i>Ultimate short-circuit breaking capacity</i>	5 kA
Betriebskurzschluss- Ausschaltvermögen <i>Short-circuit breaking capacity</i>	5 kA
Bemessungsisolationsspannung (Ui) <i>Rated insulation voltage (Ui)</i>	1500 V
Bemessungsstoßspann. Festigkeit (Uimp) <i>Rated impuls withstand voltage (Uimp)</i>	8 kV
Bemessungsbetriebsart <i>Rated duty</i>	Dauerbetrieb / Uninterrupted duty
Anschlussart <i>Type of termination</i>	Buchsenklemme /pillar terminal
Umgebungstemperatur <i>Ambient temperature</i>	-5°C / +40°C

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

ABB Switzerland Ltd Low Voltage Products, Fulachstrasse 150, 8201 SCHAFFHAUSEN, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*

423200-4402-0004 / 182698 / CC2 / KOH

letzte Änderung / *updated*

2013-04-22

Datum / *Date*

2008-07-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40024949

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40024949.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Abteilung CC2

Section CC2